

Brusel 24. června 2026
(OR. en)

9854/26
ADD 1

LIMITE

POLCOM 201
COASI 94

Interinstitucionální spis:
2026/0127 (NLE)

POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady
Příjemce: Výbor stálých zástupců / Rada
Předmět: PŘÍLOHA 1

ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO OBCHOD EU–KOREA č. [X]/2026 ze [den a měsíc] 2026 o revidovaném seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců v souladu s článkem 14.18 Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé

PŘÍLOHA 2

ROZHODNUTÍ VÝBORU PRO OBCHOD EU–KOREA č. [X]/2026 ze [den a měsíc] 2026 o revidovaném seznamu odborníků, kteří jsou ochotni a schopni zastávat funkci členů odborné komise v souladu s článkem 13.15 Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé

PŘÍLOHA 1

ROZHODNUTÍ

Výboru pro obchod EU–Korea č. [X]/2026

ze [den a měsíc] 2026

**o revidovaném seznamu osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců
v souladu s článkem 14.18 Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými
státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé**

VÝBOR PRO OBCHOD,

s ohledem na Dohodu o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé, podepsanou v Bruselu dne 6. října 2010 (dále jen „dohoda“), a zejména s ohledem na článek 14.18 uvedené dohody.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda stanoví mechanismus pro řešení sporů, jímž se spory řeší prostřednictvím rozhodčího soudu.
- (2) V případě sporu uskuteční strany konzultaci, aby se dohodly na složení rozhodčího soudu, a pokud k této dohodě nedojde, rozhodne se o složení soudu losováním.
- (3) Dne 23. prosince 2011, přijal Výbor pro obchod EU–Korea rozhodnutí č. 2⁽¹⁾ o sestavení seznamu patnácti osob, které mohou zastávat funkci rozhodců v rozhodčích řízeních podle 14.18 dohody.
- (4) Strany vyjádřily přání nahradit v seznamu rozhodců některé korejské státní příslušníky, státní příslušníky členských států Evropské unie a osoby, které nejsou státními příslušníky stran a mají zastávat funkci předsedy. Aby uvedená změna nabyla účinku, měl by revidovaný seznam osob schválit Výbor pro obchod EU–Korea. Měl by proto být přijat revidovaný seznam osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodců v souladu s článkem 14.18 dohody, který je uveden v příloze tohoto rozhodnutí,

ROZHODL TAKTO:

¹ Rozhodnutí Výboru pro obchod EU-Korea č. 2 ze dne 23. prosince 2011 o sestavení seznamu rozhodců podle v článku 14.18 Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé.

Článek 1

Seznam osob, které mohou zastávat funkci rozhodců pro účely článku 14.18 dohody, je uveden v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

Za Výbor pro obchod

*Spolupředseda výboru pro obchod za
Evropskou unii*

*Spolupředseda výboru pro obchod za
Korejskou republiku*

[Jméno]

[Jméno]

PŘÍLOHA
SEZNAM ROZHODCŮ

Rozhodci navržení Koreou:

Insoo PYO

Seungwha CHANG

Sungjoon CHO

Joongi KIM

Jaemin LEE

Rozhodci navržení EU:

Mary FOOTER

Marcus KRAJEWSKI

Crenguta LEAUA

Joost PAUWELYN

Hélène RUIZ FABRI

Předsedové:

William DAVEY

Merit JANOW

Penelope Jane RIDINGS

Valerie HUGHES

Marco Tulio MOLINA TEJEDA



PŘÍLOHA 2

ROZHODNUTÍ

Výboru pro obchod EU–Korea č. [X]/2026

ze [den a měsíc] 2026

o revidovaném seznamu odborníků, kteří jsou ochotni a schopni zastávat funkci členů odborné komise v souladu s článkem 13.15 Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé

VÝBOR PRO OBCHOD,

s ohledem na Dohodu o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé, podepsanou v Bruselu dne 6. října 2010 (dále jen „dohoda“), a zejména s ohledem na články 13.15 a 15.1 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 13.15 odst. 3 dohody mají strany vytvořit seznam nejméně patnácti osob, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci členů odborné komise pro jde o záležitosti vyplývající z kapitoly 13 a které mají odborné znalosti problematiky, které se uvedená kapitola týká, konkrétně v oblasti obchodu a udržitelného rozvoje. Alespoň pět těchto osob nemá být státními příslušníky žádné ze stran a má odborné komisi předsedat.
- (2) Dne 27. června 2012 se strany v rámci Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj EU-Korea rozhodnutím č. 2/2012² dohodly na seznamu, jež tvoří soupis osmnácti odborníků, kteří mohou zastávat funkci členů odborné komise. Uvedený seznam byl naposledy revidován v roce 2019 rozhodnutím č. 1/2019³ téže odborné komise.
- (3) Strany vyjádřily přání nahradit na seznamu některé cizí státní příslušníky, kteří mohou zastávat funkci předsedy odborné komise.

² Rozhodnutí Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj EU-Korea č. 2/2012 ze dne 27. června 2012 o vytvoření odborné komise podle článku 13.15 Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Korejskou republikou na straně druhé.

³ Rozhodnutí Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj EU-Korea č. 1/2019 ze dne 30. září 2019 o revidovaném seznamu odborníků ochotných a schopných zastávat funkci členů odborné komise v souladu s článkem 13.15 dohody.

- (4) Měl by být proto přijat revidovaný seznam odborníků, kteří jsou ochotni a schopni zastávat funkci členů odborné komise v souladu s článkem 13.15 dohody, který je uveden v příloze tohoto rozhodnutí.
- (5) Aby uvedená změna nabyla účinku, měl by revidovaný seznam odborníků schválit Výbor pro obchod EU–Korea,

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Revidovaný seznam odborníků, kteří mohou zastávat funkci členů odborné komise pro účely článku 13.15 dohody, je uveden v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

V [Bruselu / Soulu] dne [den a měsíc] 2026.

Za Výbor pro obchod

Spolupředseda výboru pro obchod za

Evropskou unii

Spolupředseda výboru pro obchod za

Korejskou republiku

[Jméno]

[Jméno]

PŘÍLOHA

SEZNAM ODBORNÍKŮ

Odborníci jmenovaní Korejskou republikou:

Sung Wook LEE

Jaemin LEE

Chang Young KWON

Suh-Yong CHUNG

Taek-Whan HAN

Won-Mog CHOI

Odborníci jmenovaní Evropskou unií:

Eddy LAURIJSSEN

Jorge CARDONA

Karin LUKAS

Hélène RUIZ FABRI

Laurence BOISSON DE CHAZOURNES

Geert VAN CALSTER

Předsedové:

Brian LANGILLE

Kevin BANKS

Le HA THANH

Jill MURRAY

Ricardo MELÉNDEZ-ORTIZ

Nathalie BERNASCONI-OSTERWALDER

